

A	
Ã:l EZ s → Ē:l Ã:ln MZ	Großmutter Großeltern
Ã:lkind EZ s, Ã:lkina MZ → Enke	Enkelkind, Enkelkinder
aschling in aschling zrukkfoan	rückwärts rückwärts fahren
åbialn → Bia d' Zekkbän åbialn	abrebeln die Heidelbeeren abrebeln
åbletzt, åblatlt	abgeschlagen, beschädigt (Geschirr, Mauer, Farbe)
åchetzn Åchetza EZ m, MZ	stöhnen, seufzen Seufzer
Ådreschtânz m → dreschn	großes Fest mit Tanz im Spätherbst, das am Bauernhof nach Verarbeiten der Ernte stattfindet
af õ	aufwärts
afeg a afega Mensch a afega Haut	gereizt ein gereizter Mensch eine gereizte, abgeschürfte Haustelle
Åfian s → Låxian	Durchfall
ågait, ågett Si is bän Broudschneĩ mitn Messa ågait.	abrutschen, abgleiten Sie ist beim Brotschneiden mit dem Messer abgerutscht.
Ågan, Ågawaschl EZ s, MZ → Ouan Åganhi w, Åganschliaffa m	das Ohr, die Ohren Käfer, Ohrenschlüpfer
åidfadaresch	unmodern
åisânt åisânt mitanõd	alle, allesamt alle zusammen
Aitzei s	ganz kleine Menge
ålechdeg	schal, abgestanden, abgeschmackt
åleding	entfesseln, etwas Angebundenes losbinden
ålegn / õlegn	ablegen, entkleiden / ankleiden
ålesn / dalesn	ablösen / erlösen
Åmpa m → Kiwe	Eimer, Kübel
angsteg Wõ i dâ eĩkrai, wiad ma gånz angsteg!	beklemmend, Angst und Bang werden Wenn ich hier hineinkrieche, wird mir Angst und Bang!
åschdiwachtln	eine anregende Diskussion führen
åschiasn vaschiasn S' Dirndl hot von Buam ågschossn. Der is a des Musischbi:n gånz vaschossn.	Begeisterung, Interesse verlieren sich begeistern oder verlieben Das Mädchen hat kein Interesse mehr am Burschen. Er ist vom Musizieren überaus begeistert.
auf da Ge: seĩ → laischn Da Lipp is an gånzn Tåg auf da Ge:.	sich außer Haus befinden, unterwegs sein Philipp befindet sich tagsüber außer Haus.
aufara, afara → umara I kim afara fümfe zu enk.	zirka, ungefähr (die Zeit betreffend) Ich komme ungefähr um 17 Uhr zu euch.
Auffâatståg, Auffâachtståg m	Christi Auffahrt in den Himmel, Christi Himmelfahrt - 40 Tage nach Ostern (kirchlicher Festtag)

auffe ausse åwi, åi	<i>hinauf</i> <i>hinaus</i> <i>hinunter</i>
aufglain	<i>auftauern</i>
aufkindlbettn	<i>Mutter und Säugling am Wochenbett betreuen</i>
aufunzdauf, afundaf → iwaunzdiwa	<i>überall, von oben bis unten</i>
ausfradschln	<i>ausfragen, jemandem alles „aus der Nase ziehen“</i>
ausgschamd	<i>durchtrieben, unverschämt</i>
ausschnåpsn	<i>ausmachen, vereinbaren</i>
ausschoaln	<i>ausgrenzen</i>
aussiwuzln Insane Kina hand schõ aussigwuzlt.	<i>aus der elterlichen Obhut entlassen</i> <i>Unsere Kinder sind bereits selbständig.</i>
åwatõa åwitõa I hõ mi zweng deina gånz schõ åwitõ!	<i>herunternehmen</i> <i>hinunterstellen, hinuntergeben / sich sorgen</i> <i>Ich habe mich um dich sehr gesorgt!</i>